

ISABEL URRUTIA

“HAND IN HAND”(2019)

pour
Quintette “live”:
Flûte/Flûte en Sol, Saxophone Ténor (Ossia: Clarinette Basse),
Violon, Violoncelle et Piano
et
36 Timbres d’Instruments de Traditions Orales
sur Support Audio

Version 03/01/2020

“HAND IN HAND” (2019)

pour

Quintette “live”:

Flûte (Flûte en Do et Flûte en Sol), Saxophone Ténor (Ossia: Clarinette Basse),
Violon, Violoncelle et Piano

et

36 Timbres d’Instruments de Traditions Orales sur support audio:

Timbres d’Instruments à vent:

Ocarina

Di

Azteca

Launeddas

Shakuhachi

Flûte nasale

Duduk

Bombarda

Kena

Pungi

Shenai

Lambi

Diple

Cornamusa

Shô

Gaita

Aulos

Orlo

Didgeridoo

Erke

Zampoña

Regal

Timbres d’Instruments à cordes:

Celtic Fiddle

Balkanish Violin

Indian Violin

Maghreb Violin

Turkish Lyra

Nordic Psalmodikon

Balkanish Double Bass

Vielle à roue

Hungarian Cymbalum

Ukranian Bandura

Erhu

Dilruba

Harpe

D’autres:

Cloches

"HAND IN HAND"

Isabel Urrutia

♩ = 60 = 1"

(15")

Quintette
"live"

Instruments
de traditions
populaires
sur support
audio

The score is for a piece titled "HAND IN HAND" by Isabel Urrutia. It features a live quintet and a variety of traditional instruments. The tempo is marked as ♩ = 60 = 1" and the time signature is 5/4. The score is divided into two main sections: the first section from 00" to 05" and the second section from 10" to 15".

Quintette "live" instruments:

- FL. en Do (Flute in C)
- Sax. (Saxophone)
- Vln. (Violin)
- Vc. (Violoncelle)
- Piano

Traditional instruments:

- Ocarina
- Di (Diapason)
- Azteca
- Launeddas
- Shakuhachi
- Flauta nasal
- Duduk
- Bombarda
- Kena
- Pungi
- Lambi
- Pungi
- Kena
- Bombarda
- Cornamusa
- Sho
- Gaita
- Aulos
- Orlo
- Didgeridoo
- Erke

Performance instructions and dynamics:

- 00" 5/4: *pp* (pianissimo)
- 05": *p* (piano)
- 10": *mf* (mezzo-forte), *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), *plus f poss.* (possibly stronger)
- 15": *plus f poss.* (possibly stronger)

Annotations:

- (*) sur les cordes (on the strings)
- (*) Gliss. lentement sur les cordes de plus en plus vers l'aigüi et de plus en plus vers le grave simultanément (Glissando slowly on the strings from higher to lower and vice versa simultaneously)
- (*) Respiration imperceptible "ad libitum" (imperceptible breathing "ad libitum")
- (*) Gliss. (Glissando)
- (*) *pp*, *mp*, *p sub.*, *mf*, *mp sub.*, *f*, *poss. sub.*, *plus f poss.*

Quintette "live"

Instruments de traditions populaires sur support audio

15" 20" 25" 30" $\frac{3}{4}$ + $\frac{4}{8}$ (35")

Fl. en Do *ff* *f* *f*

Sax. *ff* *f*

Vln. *p*

Vc. *ff* *p* *gliss.*

Piano *ff* *sfz* *son étouffé* *mp*

Ocarina *ff* *f*

Di. *ff* *f*

Azteca *ff* *f* *3:2*

Launeddas *ff* *f*

Shakuhachi *ff* *f* *f* *mf*

Flauta nasal *ff* *ff* *f*

Duduk *ff* *ff* *f*

Bombarda *ff* *ff* *f*

Kena *ff* *ff* *f*

Pungi *ff* *ff* *f*

Shenai *ff* *ff* *f*

Lambi *ff* *ff* *f*

Diple *ff* *ff* *f*

Pungi *ff* *ff* *f*

Kena *ff* *ff* *f*

Bombarda *ff* *ff* *f*

Cornamusa *ff* *f*

Sho *ff* *f*

Gaita *ff* *f*

Regal *ff* *f*

Aulos *ff* *ff* *f*

Orlo *ff* *f*

Didgeridoo *ff* *f*

Erke *ff* *f*

Turkish Lyra *sfz* *p*

Nordic Psalmodikon *p* *gliss.*

Nordic Psalmodikon *p* *gliss.*

Quintette
"live"

Instruments
de
traditions
populaires
sur support
audio

35" $\frac{3}{4}$ + $\frac{4}{8}$ 40" $\frac{5}{4}$ 45" $\frac{2}{8}$ + $\frac{4}{4}$ 50" $\frac{3}{4}$ + $\frac{4}{8}$ 55" $\frac{2}{8}$ + $\frac{3}{4}$ + $\frac{2}{8}$ (1'00")

Fl. en Do
Sax.
Vln.
Vc.
Piano
Flauta nasal
Duduk
Bombarda
Kena
Pungi
Shenai
Lambi
Diple
Pungi
Kena
Bombarda
Cornamusa
Sho
Gaita
Regal
Aulos
Orlo
Didgeridoo
Erke
Indian Violin
Maghreb Violin
Balkanish Violin
Indian Violin
Maghreb Violin
Turkish Lyra
Turkish Lyra
Nordie Psalmodikon
Nordie Psalmodikon
Nordie Psalmodikon

sons étouffés...
sons étouffés)
sons étouffés "sempre"

arco (sul IV)

Note: Tous les sons courts des instruments de traditions populaires sont joués aussi par l'Harpe et Balkanish Double Bass ou Indian Violin ou Celtic Fiddle en pizzicato.

Quintette "live"

The musical score is divided into two main sections. The first section, from 1'00" to 1'15", is marked "simile" and features a complex rhythmic structure with time signatures $\frac{3}{4}$, $\frac{4}{8}$, $\frac{2}{4}$, and $\frac{3}{8}$. The second section, from 1'15" to 1'25", is also marked "simile" and returns to $\frac{3}{4}$ and $\frac{4}{8}$ time signatures. The Quintette "live" section includes parts for Fl. en Do, Sax., Vln., Vc., and Piano. The Piano part includes the instruction "son etouffes" (muted sound). The traditional instruments section includes parts for Pungi, Lambi, Diple, Kena, Bombarda, Cornamusa, Sho, Gaita, Regal, Aulos, Orlo, Didgeridoo, Erke, Balkanish Violin, Maghreb Violin, Indian Violin, Turkish Lyra, and Nordie Psalmodikon. The score is heavily annotated with dynamic markings (mp, p, sfz, mf, f) and performance instructions such as "gliss." (glissando) and "son etouffes".

Instruments de traditions populaires sur support audio

Quintette "live"

The musical score is divided into two main sections. The first section, from 0:00 to 1:30, is in 3/4 time and features a variety of instruments. The second section, from 1:30 to 1:45, is in 4/4 time and features a smaller ensemble. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, *pp*, *sfz*, and *ff*, as well as performance instructions like *gliss.*, *son etouffes*, and *ord.*. The instruments listed on the left include Fl. en Do, Sax., Vln., Vc., Piano, Sho, Gaita, Regal, Aulos, Orlo, Didgeridoo, Erke, Celtic Fiddle, Balkanish Violin, Indian Violin, Maghreb Violin, Turkish Lyra, and Nordie Psalmodikon.

Instruments de traditions populaires sur support audio

Quintette "live"

Flauta en Sol

Sax.

Vln.

Vc.

Piano

Instruments de traditions populaires sur support audio

Lambi

Orolo

Didgeridoo

Erke

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Celtic Fiddle

Balkanish Violin

Indian Violin

Maghreb Violin

Balkanish Violin

Indian Violin

Maghreb Violin

Balkanish Violin

Indian Violin

Maghreb Violin

Balkanish Violin

Indian Violin

Maghreb Violin

Turkish Lyra

Turkish Lyra

Nordic Psalmodikon

Nordic Psalmodikon

Nordic Psalmodikon

Quintette "live"

Fl. Sol

Sax.

Vln.

Vc.

Piano

sur les cordes

(*) Gliss. lentement sur les cordes de plus en plus aiguë et de plus en plus vers le grave simultanément

tenuto

Instruments de traditions populaires sur support audio

Vielle a Roue

Lambi

Zampoña

Celtic Fiddle

Zampoñas

Maghreb Violin

Turkish Lyra

Nordic Psalmodikon

Quintette "live"

Instr. de trad. pop. sur support audio

2'40" 33 2'45" "Col" Lambi unis. 2'50" $\frac{4}{8} + \frac{4}{8} + \frac{2}{8}$ 2'55" $\frac{5}{4}$ 3'00" $\frac{2}{8} + \frac{4}{8} + \frac{4}{8}$ 3'05" $\frac{4}{8} + \frac{2}{8} + \frac{4}{8}$ (3'10")

Fl. Sol. *pp* *ppp* *p* *ppp* *p*

Sax. *pp* "Col" Duduk unis. *p* *mf* *p* "Col" Duduk unis. *mf* *pp*

Vln. "Col" Malghreb Violin unis. *pp* *p* *ppp*

Vc. "Col" Nordic Psalmodikon unis. *p* *mf* *p* *mp*

Piano "Col" Vielle à roue + Balkanish Double Bass unis. *p* *p* *p* *mp* *p*

Vielle a Roue *pp* *ppp*

Lambi *ppp* *p* *ppp* *p*

Duduk *pp* *mf* *p* *mf* *pp*

Maghreb Violin *pp* *p* *ppp*

Nordic Psalmodikon *p* *mf* *p* *mp*

Vielle à roue +Balkanish double bass *p* *p* *p* *mp* *p*

Vielle à roue +Balkanish double bass *p* *p* *p* *mp* *p*

Zampoñas *p* *ppp*

("Halo" ...)

Quintette "live"

Instr. de trad. pop. sur support audio

"simile"

$\frac{4}{8} + \frac{2}{8} + \frac{4}{8}$ $(\frac{4}{8} + \frac{2}{8} + \frac{4}{8})$

3'10" 3'15" 3'20" 3'25" 3'30" 3'35" (3'40")

Fl. Sol. "Col" Lambi unis. Muta a Fl. en Do (Fl. en Do) "Col" Di unis.

Sax. "Col" Duduk unis.

Vln. "Col" Maghreb Violin unis. "Col" Balkanish Violin unis.

Vc. "Col" Nordic Psalmodikon unis.

Piano "Col" Vielle à roue + Balk. Doub. Bass unis. "Col" Ukranian Bandura + Cloches unis. "Col" Vielle à roue + Balk. Doub. Bass unis. "Col" Ukranian Bandura + Cloches unis. "Col" Vielle à roue + Balk. Doub. Bass unis.

Vielle à Roue

Lambi Di Di + Azteca

Duduk (Duduk) Duduk + Sho

Maghreb Violin Balkanish Violin

Nordic Psalmodikon

Ukranian Bandura + Cloches

Vielle à roue + Balkanish double bass

Vielle à roue + Balkanish double bass

5/4 3'40" *"simile"* 4/8 + 4/8 + 2/8 5/4 4/8 + 4/8 + 2/8 *"simile"* (4'15")

Fl. en Do 45 3'45" "Col" Lambi 3'50" 3'55" 4'00" 4'05" 4'10" (4'15")

Sax. "Col" Erke

Vln. "Col" Indian Violin

Vc. "Col" Turkish Lyra

Piano "Col" Hungarian Cymbalum + Sho

Vielle a Roue

Di + Azteca Lambi

Duduk + Sho Erke

Balkanish Violin Indian Violin

Turkish Lyra

Nordic Psalmodikon Hungarian Cymbalum + Sho + Cloches

Erke + Balkanish double bass Hungarian Cymbalum + Sho + Cloches

Erke + Balkanish double bass

Quintette "live"

Instr. de trad. pop. sur support audio

Quintette "live"

4'15" $\frac{3}{4}$ + $\frac{4}{8}$ $\frac{5}{4}$ "simile" $\frac{2}{4}$ + $\frac{4}{8}$ + $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{4}$ "simile" ()¹¹

The musical score is divided into two main sections. The first section, from 4'15" to 4'40", is marked "simile" and features a complex rhythmic structure with time signatures $\frac{3}{4}$, $\frac{4}{8}$, and $\frac{5}{4}$. The second section, starting at 4'40" and ending at 4'50", is also marked "simile" and features a simpler $\frac{2}{4}$ time signature. The instruments and parts include:

- Quintette "live":** Fl. en Do, Sax., Vln., Vc., and Piano.
- Vocal Parts:** "Col" Erhu, "Col" Di, and Di.
- Traditional Instruments:** Lambi, Erke, Indian Violin, Turkish Lyra, Hungarian Cymbalum + Sho (two parts), Bombarda, Indian Violin, Maghreb Violin, Regal, Aulos, Erke, Vielle à roue, Nordie Psalmodikon (three parts), Zampoñas (two parts).

Dynamic markings such as *pp*, *mf*, *f*, and *ppp* are used throughout. Performance instructions like *mf sempre* and *Haloo...* are also present. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents.

Instruments de traditions populaires sur support audio

Quintette "live"

The musical score is organized into several systems. The top system includes Fl. en Do, Sax., Vln., and Vc. The second system includes Piano, Di., Shenai, Erhu, and Dilruba. The third system includes Celtic fiddle, Bombarda, Kena, and Pungi. The fourth system includes Indian VI, Maghr. VI, and Balkan. VI. The fifth system includes Pungi, Kena, and Bombarda. The sixth system includes Indian VI, Maghr. VI, and Balkan. VI. The seventh system includes Cornamusa, Sho, Regal, and Turkish Lyra. The eighth system includes Nordie Psalmodikon, Aulos, and Turkish Lyra. The ninth system includes Nordie Psalmodikon, Didgeridoo, and Erke. The tenth system includes Zampoñas. The score features various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings (ppp, p, mp, mf, p). A vertical dashed line is present on the left side of the score, indicating a specific point in time.

Instruments de traditions populaires sur support audio

Quintette "live"

Fl. en Do
Sax.
Vln.
Vc.
Piano

Di.
Shenai
Erhu
Nordic Psalmo Dikon
Ocarina

Di.
Celtic fiddle
Celtic fiddle

Shakuhachi
Flauta nasal
Celtic fiddle
Celtic fiddle

Bombarda
Kena
Pungi
Shenai
Lambi

Diple
Indian VI.
Maghr. VI.
Balkan. VI.

Indian VI.
Maghr. VI.
Balkan. VI.

Cornamusa
Sho
Turkish Lyra
Turkish Lyra

Orlo
Didgeridoo
Erke

Zampoñas
Zampoñas
Zampoñas

Zampoñas
Zampoñas
Zampoñas

Zampoñas
Zampoñas
Zampoñas

Zampoñas
Zampoñas
Zampoñas

Zampoñas
Zampoñas
Zampoñas

Instruments de traditions populaires sur support audio

5'55"
72

6'00"

6'05"

6'10"

6'15" $\frac{4}{8} + \frac{4}{8} + \frac{2}{8}$ (6'20")

Quintette "live"

Fl. en Do

Sax.

Vln.

Vc.

Piano

"Col" Hungarian Cymbalum et Sho

Instruments de traditions populaires sur support audio

Lambi

Launeddas

Indian Vl.

(Halo . . .)

Turkish Lyra

Hungarian Cymb. + Sho + Cloches

Hungarian Cymb. + Sho + Cloches

Zampoñas

Zampoñas

Zampoñas

Quintette "live"

FL en Do
Sax.
Vin.
Vc.
Piano

"Col" Hungarian Cymbalum et Sho

(*) archet sur les cordes
(*) Changement d'archet impossible "ad libitum"

Lambi

Hungarian Cymb. + Sho
Ukrainian Bandura + Cloches
Pod. tenuto jusqu'à la dernière normale du son

Hungarian Cymb. + Sho
Hungarian Cymb. + Sho
Hungarian Cymb. + Sho
Maghr. Vl.

Launeddas

Launeddas

Indian VL

Indian VL

Turkish Lyra

Turkish Lyra

Maghr. Vl.

Maghr. Vl.

Ocarina

Ocarina

Di

Di

Azteca

Azteca

Launeddas

Launeddas

Shakuhachi

Shakuhachi

Di

Di

Flauta nasal

Flauta nasal

Duduk

Duduk

Bombarda

Bombarda

Kena

Kena

Pungi

Pungi

Shenai

Shenai

Lambi

Lambi

Diple

Diple

Pungi

Pungi

Kena

Kena

Bombarda

Bombarda

Cornamusa

Cornamusa

Sho

Sho

Gaita

Gaita

Regal

Regal

Aulos

Aulos

Orlo

Orlo

Didgeridoo

Didgeridoo

Erke

Erke

Nordic Psalmodikon

Nordic Psalmodikon

Zampoñas

Zampoñas

Instruments de traditions populaires sur support audio

Fl. en Do

Sax.

Quintette "live"

Vln.

Vc.

Piano

Maghr. Vl.

Ocarina

Di

Azteca

Launeddas

Shakuhachi

Di

Flauta nasal

Duduk

Bombarda

Kena

Pungi

Shenai

Lambi

Diple

Pungi

Kena

Bombarda

Cornamusa

Sho

Gaita

Regal

Aulos

Orlo

Didgeridoo

Erke

Nordic Psalmodikon

Zamponas

Instruments de traditions populaires sur support audio

ISMN 979-0-2325-3731-3



9 790232 537313 >